

Aquecedor de tomada

SH-600B





ATENDIMENTO AO CLIENTE

(()) 308 802 440

support-pt@protel-service.com

MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL

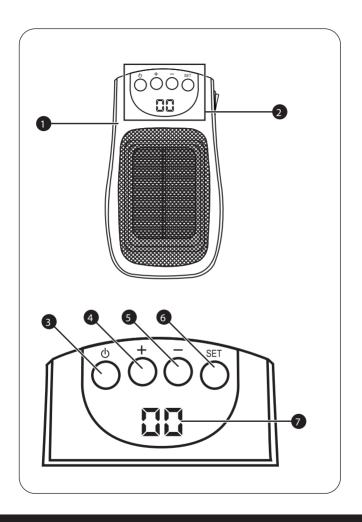


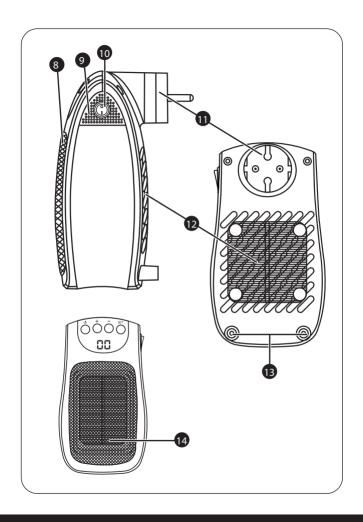
Este produto é adequado apenas para ambientes bem isolados ou para o uso ocasional.

Índice	
Âmbito do fornecimento / Componentes	4
Informações gerais	5
Ler e guardar o manual de instruções Explicação dos símbolos	5 5
Segurança	6
Utilização adequada	6
Instruções de segurança	7
Colocação em funcionamento	14
Desembalar e instalar	14
Utilização	14
Ligar o aquecedor	15
Função de temperatura	15 15
Função ventilador Função de temporização	16
Desligar o aquecedor	17
Dispositivos de segurança Proteção contra	17
sobreaquecimento	17
Proteção contra inclinação	18
Cuidado	18
Limpeza	18
Diagnóstico de falhas	20
Caraterísticas técnicas	21
Requisitos de informação para	
aquecedores elétricos	22
Armazenamento	24
Transporte	24

Informações sobre a Declaração de Conformidade da UE 2

Eliminação	25
Eliminar a embalagem	25
Eliminação de dispositivos em	fim
de vida útil	25





Âmbito do fornecimento / Componentes

- 1 Aquecedor de tomada
- 2 Painel de controlo com visor
- 3 Tecla para ligar/desligar
- 4 Tecla mais
- 5 Tecla menos
- 6 Tecla definição
- 7 Visor
- 8 Abertura de grelha
- 9 Pega
- 10 Interruptor de alimentação
- 11 Tomada
- 12 Aberturas de ventilação
- 13 Espaçadores
- 14 Luzes operacionais

Informações gerais

Ler e guardar o manual de instruções



Este manual de instruções pertence a este aquecedor de tomada. Contém

informações importantes sobre a colocação em funcionamento e a utilização do aparelho. Para facilitar a compreensão, o aquecedor de tomada será denominado de agora em diante apenas como «aquecedor».

Antes de utilizar o aquecedor, leia atentamente o manual de instruções e, em particular, os avisos de segurança. A não observância deste manual de instruções pode causar ferimentos graves e danos no aquecedor.

O manual de instruções baseia-se nas normas e padrões em vigor na União Europeia. Se você utilizar o aparelho no exterior, siga também as normas e legislações do país em questão. Guarde o manual de instruções num lugar seguro para consultar posteriormente. Inclua este manual de instruções ao aquecedor sempre que entregá-lo a terceiros.

Este manual de instruções também pode ser descarregado online através da seguinte ligação. https://downloads.maginon.de/en/ downloads/operation-manual

Explicação dos símbolos

Os seguintes símbolos e palavraschave são utilizados neste manual de instruções, no aparelho ou na embalagem.



Este símbolo/palavra-chave indica um perigo com grau de risco médio que, quando não evitado, pode levar à morte ou a ferimentos graves.

NOTA!

Esta palavra-chave adverte contra possíveis danos materiais.



Este símbolo fornece informações adicionais úteis sobre a montagem ou a operação.



O produto enquadra-se na classe de proteção II. Ele possui um isolamento reforçado e, desta forma, não requer ligação terra de proteção.



Declaração de conformidade (ver capítulo "Declaração de conformidade"): Os produtos marcados com este símbolo cumprem todas as normas comunitárias do Espaço Econômico Europeu em vigor.



O fabricante deste produto já pagou antecipadamente as tarifas legais que incidem sobre reciclagem. Sendo assim, o fabricante está livre da obrigação legal de recolher as embalagens gratuitamente.



Este símbolo indica que as superfícies do produto podem ficar quentes e não devem ser tocadas durante o funcionamento ou pouco depois do funcionamento.



Segurança testada: Produtos marcados com este símbolo estão em conformidade com as exigências da Lei de Segurança de Produtos Alemã (sigla ProdSG, em alemão).

Segurança

Utilização adequada

O aquecedor serve para aquecer e ventilar espaços fechados. O aparelho foi concebido para o uso privado e não é adequado para aplicações comerciais.

O aparelho é especialmente adequado como aquecimento complementar. Ele é menos adequado como aquecedor único para espaços amplos. O dispositivo destina-se exclusivamente à tomada.

Utilize o aquecedor apenas conforme descrito neste manual de instruções.
Toda e qualquer utilização diferente da aqui descrita será considerada como não prevista e pode causar danos materiais. O aquecedor não é brinquedo para crianças.

O fabricante ou revendedor declina qualquer responsabilidade por danos causados pela utilização inadequada do equipamento.

Instruções de segurança

ATENÇÃO!

Risco de choque elétrico!

Pessoas podem levar choques elétricos se a rede elétrica estiver mal instalada, se houver excesso de voltagem e o manuseio incorreto de aparelhos elétricos.

- O aquecedor não pode ser imerso em água ou outros líquidos, nem entrar em contato com tais substâncias.
- Portanto, não utilize o aparelho perto de fontes de humidade, como, p. ex.,

- próximo a um lavatório ou ao ar livre.
- O aquecedor não pode ser usado em espaços com alta humidade do ar (banheiros, saunas, etc.) e ao ar livre.
- Conecte o aparelho a uma tomada elétrica corretamente instalada e cuja voltagem corresponda aos «dados técnicos».
- Certifique-se de que a tomada elétrica esteja facilmente acessível, para que, quando necessário, alguém possa puxar o aparelho da tomada rapidamente.
- Não utilize o aquecedor se o aparelho ou a tomada estiverem danificados, ou se o aparelho tiver sofrido

- uma gueda.
- Não opere o aparelho com as mãos molhadas.
- Retire o aquecedor da tomada se não estiver a ser usado, antes de limpar ou mover ou embalar o aparelho, ou se ocorrer uma falha visível durante o funcionamento, bem como em caso de trovoada.
- Não use cabos de extensão elétricos.
- Não realize quaisquer modificações no aparelho. Consertos só podem ser realizados por uma equipe técnica. Observe as condições da garantia do aparelho.
- Se o aquecedor ou o conector elétrico estiverem danificados, você deve enviá-los para conserto por parte de uma equipe técnica para evitar quaisquer riscos.
- Não utilize o aparelho perto de banheiras, piscinas ou quaisquer recipientes que contenham água.
- Nunca opere o aquecedor com um cabo de extensão, várias tomadas ou

adaptadores.

- CUIDADO: Para evitar riscos devido a uma redefinição acidental do limitador de temperatura, o fornecimento elétrico do aparelho nunca deve ser feito por meio de instalação elétrica externa, como, p. ex., um relógio elétrico, nem o aparelho pode ser conectado a um circuito elétrico que é ligado e desligado regularmente por um dispositivo.
- Em caso de falha do produto devido a descargas estáticas ou a flutuações de energia, reinicie o produto.

ATENÇÃO!

Perigo para crianças e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais (p. ex., pessoas com deficiência parcial, pessoas idosas com capacidades físicas e mentais reduzidas) ou que não disponham da experiência e/ ou conhecimentos necessários (p. ex., crianças mais velhas).

 Este aparelho só pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais e mentais ou que não disponham da experiência e/ ou conhecimentos

- necessários, se estas estiverem sob supervisão ou tiverem sido instruídas quanto à utilização segura do aparelho, e se compreenderem os riscos associados à utilização do aparelho.
- É proibido crianças brincarem com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo usuário não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha crianças abaixo de 3 anos de idade longe do aparelho, a menos que estejam sob supervisão constante.
- Crianças a partir de 3 anos de idade e abaixo de 8 anos de idade só podem ligar e desligar o aparelho se estiverem sob

- supervisão ou se tiverem sido instruídas claramente quanto à utilização do aparelho e tiverem plena consciência dos riscos associados, e apenas se o aparelho estiver posicionado ou instalado em seu local normal de utilização.
- Crianças a partir de 3 e abaixo de 8 anos de idade não podem conectar o aparelho à tomada elétrica, não podem ajustar o aparelho, não podem limpar o aparelho nem podem realizar manutenção no aparelho.
- CUIDADO: Certas peças do produto podem estar muito quentes e causar queimaduras. Deve-se prestar atenção redobrada

- na presença de crianças e pessoas que precisam de proteção.
- Mantenha crianças longe do material de embalagem.
 Caso algum item seja engolido, existe o risco de asfixia. Certifique-se de que a bolsa de embalagem não seja colocada de ponta cabeça.
- CUIDADO: Não utilizar este aquecedor em salas pequenas quando estas estiverem ocupadas por pessoas não capazes de sair da sala por conta própria, a menos que seja fornecida supervisão constante.

ATENÇÃO!

Risco de ferimentos!

O manuseio inadequado do aquecedor pode causar ferimentos.

- Nunca insira os dedos ou quaisquer objetos pela grade.
- Não utilize este aquecedor em salas pequenas, caso se encontrem pessoas no seu interior que não possam sair da sala de forma autónoma, exceto se estiverem sob supervisão permanente.

ATENCÃO!

Risco de explosão, queimadura e incêndio!

O aquecedor fica muito quente durante o uso.

- Não opere o aparelho sem supervisão.
- Não opere o aparelho perto de gases inflamáveis, líquidos ou outros materiais inflamáveis, nem em espaços com risco de explosão.



ATENÇÃO:
Para evitar o
sobreaquecimento
do aquecedor,
o mesmo não
deve ser coberto.
Este símbolo no
aparelho indica que
é proibido pendurar
objetos (p.ex.
toalhas, roupas,
etc.) sobre ou
imediatamente À
frente do aparelho.
Risco de incêndio!

- ATENÇÃO: Para reduzir o risco de incêndio, manter os têxteis, cortinas ou outros materiais combustíveis a pelo menos 1 m de distância do aquecedor.
- Para evitar risco de incêndio, desligue o aquecedor da tomada elétrica em caso de ausências prolongadas, como. p.ex., viagens de férias.
- O aquecedor aquece bastante durante o funcionamento. Deixe que o aparelho arrefeça antes de realizar limpeza ou de o quardar.

- Não desligue o aparelho imediatamente após o ter desligado. Para evitar o perigo de contacto com peças quentes, aguarde pelo menos 3 minutos até que a temperatura desça.
- ATENÇÃO: Não utilize o dispositivo com um cabo de extensão ou tomada eléctrica múltipla. Use a unidade apenas com uma tomada elétrica instalada permanentemente
- Nunca utilize o dispositivo num ambiente húmido.
- O aquecedor não deve ser colocado directamente debaixo de uma tomada eléctrica.

NOTA!

Risco de danos!

O manuseio inadequado do aquecedor pode causar danos ao aparelho.

- Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que haja uma distância suficiente para fontes de calor, como placas de aquecimento, tubos de aquecimento, e similares.
- Não opere o aquecedor perto de aparelhos de TV ou rádio. Isso pode causar interferência na receção.
- Não use produtos químicos de limpeza abrasivos, esponjas duras, esponjas de aço, ou semelhantes.

Colocação em funcionamento

Desembalar e instalar

- Retire o aquecedor SH-600B da embalagem e remova todos os materiais de embalagem.
- A área de controlo com visor e teclas está protegida com uma película para a proteger contra danos. A película deve ser retirada antes do primeiro uso do aquecedor!
- Antes do uso, verifique se o aquecedor sofreu algum dano durante o transporte.

Garanta os seguintes itens ao selecionar o lugar de instalação:

- O aquecedor não deve operar próximo a fontes de humidade, como p. ex. lavatório ou banheiras, nem perto de materiais, gases ou líquidos inflamáveis.
- A distância a outros objectos deve ser observada: Manter pelo menos 1 m de distância do aquecedor do ventilador. As aberturas da grelha não devem ser bloqueadas ou cobertas e o ar deve poder circular livremente.
- Não é permitido o uso de cabo de extensão elétrico.

- Escolha uma tomada encastrada de instalação fácil e permanentemente acessível na qual possa operar o aquecedor.
- O aquecedor apenas pode ser operado na posição vertical (visor para cima). O dispositivo não liga em qualquer outra posição.
- 4. Na área de funcionamento do aparelho não podem se encontrar pessoas, animais ou plantas após o aquecedor ser ligado, de modo a não receberem um jato de ar quente diretamente sobre si.

Utilização

O controlo é realizado através do painel de controlo com visor 2 no aparelho.

- Para ligar o aparelho, coloque o interruptor de alimentação 10 na posição "l" e prima o botão para ligar/desligar 3.
- Para desligar o aparelho, prima novamente o botão para ligar/ desligar 3.
- Para desligar completamente o aparelho da fonte de alimentação , pressione o interruptor de alimentação para a posição "0".

Ligar o aquecedor

- Para ligar o aparelho, prima o botão para ligar/desligar
 No visor é exibida a última temperatura definida.

Função de temperatura

Pode selecionar livremente a temperatura do aquecedor no intervalo entre 6° Celsius e 32° Celsius.

 Ligue o aquecedor com ventilador a uma tomada

- de corrente acessível e ligue o aquecedor com ventilador através do interruptor de alimentação (0) e do botão de ligar/desligar (3).
- A temperatura ajustada de fábrica (25°) ou a última temperatura ajustada aparecerá no visor .
- Pressione o botão mais 4, para aumentar a temperatura.
 Cada vez que pressiona o botão mais 4 a temperatura no visor aumenta em 1° Celsius.
- Com o botão menos 5 pode reduzir a temperatura com cada pressão em 1° Celsius.



O aquecedor inicia o processo de aquecimento apenas quando a temperatura ambiente cair abaixo da temperatura definida por si.

Função ventilador

O ventilador do aquecedor com ventilador tem 2 níveis de potência diferentes, que pode definir no aquecedor com ventilador . Para isso, ligue o aquecedor com ventilador .

 Agora pressione o botão de ajuste uma vez para entrar na configuração do ventilador. O visor mostra «HH». Ele encontra-

- se no nível de desempenho mais elevado do ventilador.
- Com a tecla mais 4 e a tecla menos 5, pode alternar entre o nível de potência elevado (visor "HH") e o nível de potência baixo (visor "LL").

Função de temporização

O aquecedor possui uma função de temporização.
Ela permite que desligue o aquecedor automaticamente após um tempo definido. Pode selecionar um tempo de operação de 0 a 24 horas. A seleção só é possível em incrementos de hora.

- Com o aquecedor ligado, pressione o botão de ajuste 6 repetidamente 7 até que um "0" fique intermitente no visor. Agora encontra-se na função de temporização.
- Pressione o botão Mais 4, para aumentar a contagem de horas da função de temporização em uma hora de cada vez.
- Pressione o botão Menos 4, para diminuir o número de horas da função de temporização em uma hora de cada vez.



Na primeira colocação em funcionamento. bem como em operações a quente, pode surgir um leve odor de queimado. Ele é causado pela poeira acumulada no aparelho, que fica aquecida. O odor desaparecerá em pouco tempo. A primeira operação do aquecedor deve ser feita com as ianelas do ambiente abertas

Desligar o aquecedor

Para desligar o aquecedor, pressione a tecla ligar/desligar
3. O visor desliga-se, mas a luz operacional vermelha depermanece acesa.

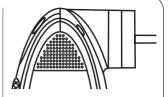
Para desligar completamente o aquecedor com ventilador da corrente, mude o interruptor de alimentação para a posição "0". Faça sempre isto, se não pretender utilizar o aquecedor com ventilador durante um período de tempo mais longo.



O aquecedor continua a arrefecer durante alguns segundos após ser desligado.



Atenção: O aquecedor do ventilador ainda está muito quente mesmo depois de desligado. Deixe o aquecedor do ventilador esfriar antes de desconectá-lo da tomada elétrica. Toque no aquecedor do ventilador apenas com as pegas



Dispositivos de segurança

Proteção contra sobreaquecimento

O dispositivo de segurança do aquecedor protege o aparelho contra o sobreaquecimento, o que deve reduzir o risco de incêndio. Isso não é uma função de parada de emergência nem função de conforto.

O aquecedor é desligado automaticamente se houver risco de sobreaquecimento devido à proteção de sobreaquecimento incorporada.

Para poder usar o aquecedor novamente após o acionamento da proteção contra sobreaquecimento, execute os seguintes passos:

- Para arrefecer o aparelho, retire o aquecedor da tomada durante cerca de 30 minutos.
- Verifique se o aquecedor está livre e não foi coberto. Instale o aquecedor de forma a que o

seu lado traseiro e dianteiro não figuem cobertos.

3. Volte a ligar o aquecedor elétrico à tomada e a ligá-lo.

Proteção contra inclinação

A proteção contra inclinação é um dispositivo de segurança para reduzir o risco de incêndio em caso de utilização indevida do aquecedor. Isso não é uma função de parada de emergência nem função de conforto.

O aquecedor deve ser sempre inserido na vertical, com o visor voltado para cima, numa tomada.

A proteção contra inclinação desliga o aparelho assim que o aparelho se incline alguns graus a partir da posição vertical. A proteção contra inclinação também é acionada se o aparelho for suspenso, p.ex. para ser transportado durante a operação.

Se o aquecedor voltar à posição vertical sobre uma superfície firme e plana, ele poderá ser usado novamente após ser religado.

Cuidado Limpeza

ATENÇÃO!

Risco de choque elétrico!

A humidade pode causar choque elétrico

 O aquecedor não pode ser imerso em água ou outros líquidos, nem entrar em contato com tais substâncias. Retire a ficha da tomada elétrica antes de limpar o aquecedor.



Perigo de queimaduras!

O aquecedor pode ficar muito quente durante a operação.

 Retire o conector da tomada elétrica e deixe o aquecedor arrefecer antes de o limpar.

ATENÇÃO!

Risco de danos!

O manuseio inadequado do aquecedor pode causar danos ao aquecedor.

- Em nenhum caso, utilize produtos de limpeza duros ou abrasivos ou semelhantes para limpar o aquecedor. Nesse caso podem ocorrer arranhões na superfície.
- Limpe o aparelho com um pano macio.
- As fendas da grade podem ser limpas com um pincel ou aspirador de pó. Certifique-se de que não entre pó no aparelho.
- Em caso de ausência prolongada de uso, guarde o aquecedor em um local seco e longe do alcance de crianças.

Diagnóstico de falhas

Possível causa	Resolução de problemas
Sem função	Verifique se o conector está conectado numa tomada adequada.
	 Verifique se a proteção contra sobreaquecimento foi acionada. Deixe o aparelho arrefecer.
	Certifique-se de que o interruptor de alimentação se encontra na posição "l".
	 A proteção contra inclinação foi acionada. Verifique se o dispositivo está na vertical, com o visor voltado para cima na tomada.
	A temperatura ambiente está mais alta que a temperatura configurada. Configure uma temperatura mais alta.
	 A temperatura configurada foi alcançada. Verifique a indicação de temperatura no visor e configure uma temperatura mais alta.
O aquecedor desliga	O tempo configurado expirou.
automaticamente	O tempo configurado foi atingido.
	 A temperatura configurada foi alcançada. Verifique a indicação de temperatura no visor e configure uma temperatura mais alta.
O aquecedor liga automaticamente	A temperatura ambiente medida está abaixo da temperatura configurada e o aquecedor liga automaticamente para aquecer o ambiente até à temperatura configurada. Nenhuma falha.

O aquecedor não desliga e não pode ser controlado corretamente

· Contacte o seu atendimento ao cliente:

Caraterísticas técnicas

Modelo: SH-600B

Voltagem de alimentação: 220-240 V~. 50 Hz

Potência: 600 W menor nível: 0.5 kW maior nível· 0.6 kW

24 h Função do temporizador: Classe de proteção: ш Amplitude de temperatura 6-32°C

configurável:

Condições de temperatura ambiente: 0 °C a +35 °C

Humidade do ar: até ao máx, de 85 % (relativa)

Capacidade de aquecimento 0.6 kW

nominal P_{nom}:

Níveis de aquecimento em watts: 500 W / 600 W

Consumo elétrico do aquecedor em 0.00063 kW standby:

Nível de ruido em dB (A): < 64 dB

Opções de regulagem: Verificação de temperatura

ambiente

com tempo de operação

limitado

Dimensões: 90 x 98 x160 mm

Peso: 355 g

Requisitos de informação para aquecedores elétricos

Número do modelo: SH-600B				
Dados	Símbolo	Valor	Unidade	
Potência de aquecimento				
Capacidade de aquecimento nominal	P _{nom}	0,6	kW	
Capacidade mínima de aquecimento (indicativa)	P _{mín}	0,5	kW	
Capacidade máxima de aquecimento	P _{nom} C	0,6	kW	
Consumo de energia				
Com capacidade nominal de aquecimento	el _{máx}	N/A	kW	
Com capacidade mínima de aquecimento	el _{mín}	N/A	kW	
No modo standby	el _{sB}	N/A	kW	

Tipo de alimentação térmica (selecione um)		
Dados	Unidade	
Regulagem manual do aquecimento com termostato integrado	Não	
Regulagem de carga térmica manual com retorno de temperatura externa e/ou ambiente	Não	
Regulagem de carga térmica eletrónica com retorno de temperatura externa e/ou ambiente	Não	

Saída de calor por ventoinha	Sim		
Tipo de capacidade de aquecimento / regulagem de temperatura ambiente (selecionar um)			
Capacidade de aquecimento e sem regulagem de temperatura ambiente	Não		
Dois ou mais níveis manuais, sem regulagem de temperatura ambiente	Não		
Com termostato mecânico regulagem de temperatura ambiente	Não		
Com regulagem de temperatura ambiente eletrónica	Sim		
Regulagem de temperatura ambiente eletrónica com temporizador diurno	Não		
Regulagem de temperatura ambiente com temporizador semanal	Não		
Outras opções de comando			
Regulagem de temperatura ambiente, com detetor de presença	Não		
Regulagem de temperatura ambiente com detetor de janelas abertas	Não		
Com opção de regulagem de distância	Não		
Com comando de arranque ajustável	Não		
Com limitação de tempo de operação	Não		
Com sensor de lâmpada incandescente preto	Não		

Armazenamento

Quando não estiver usando o aparelho, desligue-o da tomada e guarde-o em um local limpo, seco e fora do alcance de crianças.

Transporte

- 1. Carregue o aparelho sempre pela pega adequada 5.
- Certifique-se de que o aparelho seja transportado apenas na posição vertical.
- Proteja o aparelho contra choques ou vibrações fortes, especialmente durante o transporte em veículos. Prenda o aparelho de modo que não caia nem escorregue.

Informações sobre a Declaração de Conformidade da UE

A **supra** GmbH declara por meio deste documento que o aparelho «Quigg SH-600B» está de acordo com as Diretrizes:

Diretriz 2014/35/UE Baixa tensão

Diretriz 2014/30/EU EMC



Diretriz 2009/125/EG EuP

downloads/conformity/

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível através do seguinte endereco da

internet: https://downloads.maginon.de/en/

supra GmbH Denisstraße 28 a 67663 Kaiserslautern, Alemanha

Eliminação

Eliminar a embalagem



Elimine os materiais da embalagem devidamente separados. Deite o papelão e os cartões no contentor de papéis e as películas no contentor de resíduos destinados à reciclagem

Eliminação de dispositivos em fim de vida útil

(Aplicável na União Europeia e em outros países europeus com coleta separada de resíduos recicláveis.)



Não eliminar aparelhos velhos no lixo doméstico! Se o aparelho já não for usado, todos os

utilizadores são obrigados por lei a eliminar os dispositivos em fim de vida útil fora do lixo doméstico, entregando-os num local de recolha apropriado da localidade ou do município. Isto garante que os equipamentos velhos são reciclados corretamente e evita impactos negativos ao meio ambiente. Os eletrodomésticos possuem sempre o símbolo apropriado.



© Copyright Cópia ou reprodução (mesmo que parcial) apenas com permissão de:

supra GmbH, Denisstr. 28 a, 67663 Kaiserslautern, Alemanha

Importado por: supra GmbH,
Denisstr. 28 a, 67663 Kaiserslautern,
Alemanha